Hag

Chapter 2

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

יְהוָ֔ה	דְּבַר־	הָיָה֙	לַחֹ֔דֶשׁ	וְאֶחָ֖ד	בְּעֶשְׂרִ֥ים	בַּשְּׁבִיעִ֕י	1
யெகோவாவின்	வார்த்தை-	வந்தது	-மாதத்தின்	-மற்றும்-ஒன்று	-இருபதாம்	-ஏழாம்	
H3068	H1697	H1961	H2320	H0259	H6242	H7637	

לֵאמֹֽר׃	הַנָּבִ֖יא	חַגַּ֥י	בְּיַד־
-என்று	தீர்க்கதரிசியின்	ஆகாயின்	-கையினால்-
H0559	H5030		H3027

> ராஜாவாகிய தரியு அரசாண்ட ஏழாம் மாதம் இருபத்தொன்றாம் தேதியிலே ஆகாய் என்னும் தீர்க்கதரிசியின் மூலமாக, யெகோவாவுடைய வார்த்தை உண்டானது; அவர்:

פַּחַ֣ת	שַׁלְתִּיאֵל֙	בֶּן־	זְרֻבָּבֶ֤ל	אֶל־	נָ֗א	אֱמָר־	2
ஆளுநன்	செயல்தியேலின்	மகன்-	செருபாபேலிடம்	-நோக்கி-	-தயவாய்	சொல்-	
H6346			H2216	H0413	H4994	H0559	

הַגָּד֑וֹל	הַכֹּהֵ֣ן	יְהוֹצָדָ֖ק	בֶּן־	יְהוֹשֻׁ֥עַ	וְאֶל־	יְהוּדָ֔ה
பிரதான	ஆசாரியன்	யோசாதாக்கின்	மகன்-	யோசுவாவிடம்	-மற்றும்-	யூதாவின்
	H3548	H3087		H3091	H0413	H3063

לֵאמֹֽר׃	הָעָ֖ם	שְׁאֵרִ֥ית	וְאֶל־
-என்று	-ஜனத்தின்	மீதியானவர்களிடம்	-மற்றும்-
H0559		H7611	H0413

> நீ செயல்தியேலின் மகனாகிய செருபாபேல் என்னும் யூதாவின் தலைவனோடும், யோத்சதாக்கின் மகனாகிய யோசுவா என்னும் பிரதான ஆசாரியனோடும், மக்களில் மீதியானவர்களோடும் சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்:

הַזֶּ֔ה	הַבַּ֣יִת	אֶת־	רָאָה֙	אֲשֶׁ֤ר	הַנִּשְׁאָ֗ר	בָכֶ֣ם	מִ֣י	3
இதை	ஆலயத்தை-	-இந்த	கண்டான்	அவன்-	மீதியானவன்	-உங்களில்	யார்	
H2088		H0853	H7200		H7604		H4310	

עַ֔תָּה	אֹתוֹ֙	רֹאִ֤ים	אַתֶּ֞ם	וּמָ֨ה	הָרִאשׁ֑וֹן	בִּכְבוֹד֖וֹ
இப்போது	அதை	காண்கிறீர்கள்	நீங்கள்	-மற்றும்-என்ன	முந்தின	-மகிமையில்
H6258	H0853	H7200		H4100	H7223	H3519

בְּעֵינֵיכֶֽם׃	כְּאַ֖יִן	כָמֹ֛הוּ	הֲל֥וֹא
-உங்கள்-கண்களில்	-ஒன்றுமில்லையோ	-அதைப்போல்	அல்லவா
	H0369	H3644	H3808

> இந்த ஆலயத்தின் முந்தின மகிமையைக் கண்டவர்களில் உங்களுக்குள்ளே மீதியாயிருக்கிறவர்கள் யார்? இப்பொழுது இது உங்களுக்கு எப்படித் தோன்றுகிறது? அதற்கு இது உங்கள் பார்வையில் ஒன்றுமில்லாததுபோல் தோன்றுகிறதல்லவா?

4
וְעַתָּה -ஆனால்-இப்போது H6258
חֲזַק திடன்கொள் H2388
זְרֻבָּבֶל׀ செருபாபேலே H2216
נְאֻם־ என்கிறார்- H5002
יְהוָה யெகோவா H3068
וַחֲזַק -திடன்கொள் H2388
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவாவே H3091
בֶן־ மகன்-
יְהוֹצָדָק யோசாதாக்கின் H3087
הַכֹּהֵן ஆசாரியன் H3548
הַגָּדוֹל பிரதான
וַחֲזַק -திடன்கொள் H2388
כָל־ எல்லா- H3605
עַם ஜனமே
הָאָרֶץ -தேசத்தின் H0776
נְאֻם־ என்கிறார்- H5002
יְהוָה யெகோவா H3068
וַעֲשׂוּ -செய்யுங்கள்
כִּי־ ஏனெனில்-
אֲנִי நான் H0589
אִתְּכֶם உங்களோடு H0854
נְאֻם என்கிறார் H5002
יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת׃ சேனைகளின்

> ஆனாலும் செருபாபேலே, நீ திடன்கொள் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்; யோத்சதாக்கின் மகனாகிய யோசுவா என்னும் பிரதான ஆசாரியனே, நீ திடன்கொள்; தேசத்தின் எல்லா மக்களே, நீங்கள் திடன் கொள்ளுங்கள், வேலையை நடத்துங்கள் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்; நான் உங்களுடனே இருக்கிறேன் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

5
אֶת־ -இந்த H0853
הַדָּבָר வார்த்தையை- H1697
אֲשֶׁר־ நான்-
כָּרַתִּי உடன்படிக்கை-செய்தேன் H3772
אִתְּכֶם உங்களோடு H0854
בְּצֵאתְכֶם -புறப்பட்டபோது H3318
מִמִּצְרַיִם -எகிப்திலிருந்து H4714
וְרוּחִי -என்-ஆவி H7307
עֹמֶדֶת நிலைக்கிறது H5975
בְּתוֹכְכֶם -உங்கள்-நடுவில் H8432
אַל־ வேண்டாம்- H0408
תִּירָאוּ׃ பயப்படாதிருங்கள் H3372
ס ச

> நீங்கள் எகிப்திலிருந்து புறப்படுகிறபோது நான் உங்களோடே உடன்படிக்கைசெய்த வார்த்தையின்படியே, என் ஆவியானவரும் உங்கள் நடுவில் நிலைகொண்டிருப்பார்; பயப்படாதேயுங்கள்.

6
כִּי ஏனெனில்
כֹּה இவ்வாறு H3541
אָמַר சொல்கிறார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת சேனைகளின்
עוֹד இன்னும் H5750
אַחַת ஒருமுறை H0259
מְעַט சிறிது H4592
הִיא அது H1931
וַאֲנִי -நான் H0589
מַרְעִישׁ அசைக்கிறேன் H7493
אֶת־ -இந்த H0853
הַשָּׁמַיִם வானங்களை- H8064
וְאֶת־ -மற்றும்- H0853
הָאָרֶץ பூமியை- H0776
וְאֶת־ -மற்றும்- H0853
הַיָּם கடலை- H3220
וְאֶת־ -மற்றும்- H0853
הֶחָרָבָה׃ உலர்நிலத்தை H2724

> சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்: கொஞ்சக்காலத்திற்குள்ளே இன்னும் ஒருமுறை நான் வானத்தையும், பூமியையும், சமுத்திரத்தையும், வெட்டாந்தரையையும் அசையச்செய்வேன்.

כָּל־	חֶמְדַּת	וּבָאוּ	הַגּוֹיִם	כָּל־	אֶת־	וְהִרְעַשְׁתִּי	7
எல்லா-	விரும்புவது-	-வருவார்கள்	ஜாதிகளை-	எல்லா-	-இந்த	-நான்-அசைப்பேன்	
H3605		H0935		H3605	H0853	H7493	

אָמַר	כָּבוֹד	הַזֶּה	הַבַּיִת	אֶת־	וּמִלֵּאתִי	הַגּוֹיִם
சொல்கிறார்	மகிமையால்	இதை	ஆலயத்தை-	-இந்த	-நிரப்புவேன்	ஜாதிகளின்
H0559	H3519	H2088		H0853	H4390	

צְבָאוֹת׃	יְהוָה
சேனைகளின்	யெகோவா
	H3068

> சகல தேசங்களையும் அசையச்செய்வேன், சகல தேசங்களாலும் விரும்பப்பட்டவர் வருவார்; இந்த ஆலயத்தை மகிமையினால் நிறையச்செய்வேன் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

צְבָאוֹת׃	יְהוָה	נְאֻם	הַזָּהָב	וְלִי	הַכֶּסֶף	לִי	8
சேனைகளின்	யெகோவா	என்கிறார்	பொன்-	-எனக்கு	வெள்ளி-	-எனக்கு	
	H3068	H5002	H2091		H3701		

> வெள்ளியும் பொன்னும் என்னுடையது என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

מִן־	הָאַחֲרוֹן	הַזֶּה	הַבַּיִת	כְּבוֹד	יִהְיֶה	גָּדוֹל	9
-விட-	பிந்தின	இதின்	ஆலயத்தின்-	மகிமை-	இருக்கும்	பெரிதாயிருக்கும்	
	H0314	H2088		H3519	H1961		

אֶתֵּן	הַזֶּה	וּבַמָּקוֹם	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר	הָרִאשׁוֹן
கொடுப்பேன்	இதில்	-இடத்தில்	சேனைகளின்	யெகோவா	சொல்கிறார்	முந்தினதை
H5414	H2088	H4725		H3068	H0559	H7223

פ	צְבָאוֹת׃	יְהוָה	נְאֻם	שָׁלוֹם
ப	சேனைகளின்	யெகோவா	என்கிறார்	சமாதானத்தை
		H3068	H5002	H7965

> முந்தின ஆலயத்தின் மகிமையைக்காட்டிலும், இந்தப் பிந்தின ஆலயத்தின் மகிமை பெரிதாயிருக்கும் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்; இவ்விடத்திலே சமாதானத்தைக் கட்டளையிடுவேன் என்று சேனைகளின் யெகோவா உரைக்கிறார் என்று சொல் என்றார்.

הָיָה	לְדָרְיָוֶשׁ	שְׁתַּיִם	בִּשְׁנַת	לַתְּשִׁיעִי	וְאַרְבָּעָה	בְּעֶשְׂרִים	10
வந்தது	-தரியுவின்	இரண்டாம்	-ஆண்டில்	-ஒன்பதாம்-மாதத்தில்	-நான்காம்	-இருபத்தி	
H1961	H1867	H8147	H8141	H8671	H0702	H6242	

לֵאמֹר׃	הַנָּבִיא	חַגַּי	אֶל־	יְהוָה	דְּבַר־
-என்று	தீர்க்கதரிசியின்	ஆகாயிடம்	-நோக்கி-	யெகோவாவின்	வார்த்தை-
H0559	H5030		H0413	H3068	H1697

> தரியுவின் ஆட்சியின் இரண்டாம் வருடம் ஒன்பதாம் மாதம் இருபத்திநான்காம் தேதியிலே, ஆகாய் என்னும் தீர்க்கதரிசியின் மூலமாகக் யெகோவாவுடைய வார்த்தை உண்டானது; அவர்:

אֶת־	נָא	שְׁאַל־	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	11
-இந்த	-தயவாய்	கேள்-	சேனைகளின்	யெகோவா	சொல்கிறார்	இவ்வாறு	
H0853	H4994	H7592		H3068	H0559	H3541	

לֵאמֹר׃	תוֹרָה	הַכֹּהֲנִים
-என்று	நியாயப்பிரமாணத்தை	ஆசாரியர்களிடம்
H0559	H8451	H3548

> ஒருவன் தன் ஆடையின் தொங்கலிலே பரிசுத்த மாம்சத்தைக் கொண்டுபோகும்போது தன் ஆடையின் தொங்கல், அப்பத்தையாகிலும், சாதத்தையாகிலும், திராட்சைரசத்தையாகிலும், எண்ணெயையாகிலும், மற்றெந்த உணவையாகிலும் தொட்டால் அது பரிசுத்தமாகுமோ என்று நீ ஆசாரியர்களிடத்தில் வேத நியாயத்தைப்பற்றிக் கேள் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார் என்றார்.

12
הֵ֣ן இதோ H2005
יִשָּׂא־ சுமந்தால்- H5375
אִ֡ישׁ ஒருவன் H0376
בְּשַׂר־ இறைச்சி- H1320
קֹ֜דֶשׁ பரிசுத்தமான H6944
בִּכְנַ֣ף -ஓரத்தில் H3671
בִּגְד֗וֹ -ஆடையின்

וְנָגַ֣ע -தொட்டால் H5060
בִּ֠כְנָפוֹ -ஓரத்தினால் H3671
אֶל־ -இந்த H0413
הַלֶּ֨חֶם அப்பத்தை- H3899
וְאֶל־ -அல்லது- H0413
הַנָּזִ֜יד கூழை- H5138
וְאֶל־ -அல்லது- H0413

הַיַּ֧יִן திராட்சரசத்தை- H3196
וְאֶל־ -அல்லது- H0413
שֶׁ֛מֶן எண்ணெயை H8081
וְאֶל־ -அல்லது- H0413
כָּל־ எந்த- H3605
מַאֲכָ֖ל ஆகாரத்தையும் H3978

הֲיִקְדָּ֑שׁ பரிசுத்தமாகுமா H6942
וַיַּעֲנ֧וּ -பதிலளித்தார்கள்
הַכֹּהֲנִ֛ים ஆசாரியர்கள் H3548
וַיֹּאמְר֖וּ -சொன்னார்கள் H0559
לֹֽא׃ இல்லை H3808

> அதற்கு ஆசாரியர்கள் மறுமொழியாக: பரிசுத்தமாகாது என்றார்கள்.

13
וַיֹּ֣אמֶר -சொன்னான் H0559
חַגַּ֔י ஆகாய்
אִם־ -ஒருவேளை-
יִגַּ֧ע தொட்டால் H5060
טְמֵא־ தீட்டான- H2931
נֶ֛פֶשׁ ஆத்தும H5315
בְּכָל־ -எல்லா- H3605
אֵ֖לֶּה இவற்றை H0428

הֲיִטְמָ֑א தீட்டாகுமா
וַיַּעֲנ֧וּ -பதிலளித்தார்கள்
הַכֹּהֲנִ֛ים ஆசாரியர்கள் H3548
וַיֹּאמְר֖וּ -சொன்னார்கள் H0559
יִטְמָֽא׃ தீட்டாகும்

> பிணத்தால் தீட்டுப்பட்டவன் அவைகளில் எதையாகிலும் தொட்டால், அது தீட்டுப்படுமோ என்று ஆகாய் மேலும் கேட்டான்; அதற்கு ஆசாரியர்கள் மறுமொழியாக: தீட்டுப்படும் என்றார்கள்.

14
וַיַּ֨עַן -பதிலளித்தான்
חַגַּ֜י ஆகாய்
וַיֹּ֗אמֶר -சொன்னான் H0559
כֵּ֣ן அப்படியே
הָעָם־ ஜனம்-
הַ֠זֶּה இந்த H2088
וְכֵן־ -அப்படியே-
הַגּ֤וֹי ஜாதி-

הַזֶּה֙ இது H2088
לְפָנַ֔י -எனக்குமுன் H6440
נְאֻם־ என்கிறார்- H5002
יְהוָ֑ה யெகோவா H3068
וְכֵן֙ -அப்படியே
כָּל־ எல்லா- H3605
מַעֲשֵׂ֣ה செய்கை- H4639
יְדֵיהֶ֔ם கைகளின் H3027

וַאֲשֶׁ֛ר -அவர்கள்-
יַקְרִ֥יבוּ செலுத்துவது H7126
שָׁ֖ם அங்கே H8033
טָמֵ֥א தீட்டானது H2931
הֽוּא׃ அது H1931

> அப்பொழுது ஆகாய்; அப்படியே இந்த மக்களும் இந்த தேசத்தாரும் என் சமுகத்தில் இருக்கிறார்கள் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்; அவர்களுடைய கைகளின் எல்லா செயல்களும் அப்படியே இருக்கிறது; அவர்கள் அங்கே கொண்டுவந்து படைக்கிறதும் தீட்டுப்பட்டிருக்கிறது.

15
וְעַתָּה֙ -இப்போது H6258
שִֽׂימוּ־ வையுங்கள்-
נָ֣א -தயவாய் H4994
לְבַבְכֶ֔ם உங்கள்-இருதயத்தை H3824
מִן־ -இந்த-
הַיּ֥וֹם நாளிலிருந்து- H3117

הַזֶּ֖ה இதிலிருந்து H2088
וָמָ֑עְלָה -மேலாக H4605
מִטֶּ֛רֶם -முன்னே H2962
שֽׂוּם־ வைக்கும்-
אֶ֥בֶן கல்லின்- H0068
אֶל־ -மேல்- H0413
אֶ֖בֶן கல்லை H0068
בְּהֵיכַ֥ל -ஆலயத்தில்- H1964

יְהוָֽה׃ யெகோவாவின் H3068

> இப்போதும் யெகோவாவுடைய ஆலயத்தைக் கட்டுவதற்கு ஒரு கல்லின்மேல் ஒரு கல் வைக்கப்பட்டதுமுதல் நடந்ததை உங்கள் மனதிலே சிந்தித்துப்பாருங்கள்.

16
מִהְיוֹתָם -அவர்கள்-இருந்தபோது H1961
בָּא வருகிறவன் H0935
אֶל־ -நோக்கி- H0413
עֲרֵמַת குவியலுக்கு- H6194
עֶשְׂרִים இருபது H6242
וְהָיְתָה -இருந்தது H1961
עֲשָׂרָה பத்து H6235
בָּא வருகிறவன் H0935
אֶל־ -நோக்கி- H0413
הַיֶּקֶב ஆலையிடம்- H3342
לַחְשֹׂף -எடுக்க- H2834
חֲמִשִּׁים ஐம்பது H2572
פּוּרָה பிழிவுத்தொட்டியிலிருந்து H6333
וְהָיְתָה -இருந்தது H1961
עֶשְׂרִים׃ இருபது H6242

> அந்த நாட்கள்முதல் ஒருவன் இருபது மரக்காலாகக் கண்ட தானியக் குவியலிடம் வந்தபோது, பத்து மரக்கால் மாத்திரம் இருந்தது; ஒருவன் ஆலையின் தொட்டியில் ஐம்பது குடம் மொள்ள ஆலையினிடத்திலே வந்தபோது இருபது குடம் மாத்திரம் இருந்தது.

17
הִכֵּיתִי அடித்தேன் H5221
אֶתְכֶם உங்களை H0853
בַּשִּׁדָּפוֹן -கருக்கலினாலும்
וּבַיֵּרָקוֹן -மஞ்சள்நோயினாலும் H3420
וּבַבָּרָד -ஆலங்கட்டியினாலும் H1259
אֵת -இந்த H0853
כָּל־ எல்லா- H3605
מַעֲשֵׂה செய்கை- H4639
יְדֵיכֶם கைகளின் H3027
וְאֵין־ -இல்லை- H0369
אֶתְכֶם உங்களில் H0853
אֵלַי -என்னிடம் H0413
נְאֻם־ என்கிறார்- H5002
יְהוָה׃ யெகோவா H3068

> பிஞ்சுக்காய்களினாலும், விஷப்பனியினாலும், கல்மழையினாலும் உங்களை உங்கள் கைகளின் வேலைகளிலெல்லாம் அடித்தேன்; ஆனாலும் நீங்கள் என்னிடத்தில் மனதைத் திருப்பாமல்போனீர்கள் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

18
שִׂימוּ־ வையுங்கள்-
נָא -தயவாய் H4994
לְבַבְכֶם உங்கள்-இருதயத்தை H3824
מִן־ -இந்த-
הַיּוֹם நாளிலிருந்து- H3117
הַזֶּה இதிலிருந்து H2088
וָמָעְלָה -மேலாக H4605
מִיּוֹם -நாளிலிருந்து H3117
עֶשְׂרִים இருபத்தி H6242
וְאַרְבָּעָה -நான்காம் H0702
לַתְּשִׁיעִי -ஒன்பதாம்-மாதத்தில் H8671
לְמִן־ -இந்த-
הַיּוֹם நாளிலிருந்து- H3117
אֲשֶׁר־ -அது-
יֻסַּד அஸ்திபாரம்-போடப்பட்டது H3245
הֵיכַל־ ஆலயம்- H1964
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
שִׂימוּ வையுங்கள்
לְבַבְכֶם׃ உங்கள்-இருதயத்தை H3824

> இப்போதும் இதற்கு முந்தின காலத்தில் நடந்ததை உங்கள் மனதிலே சிந்தித்துப்பாருங்கள்; ஒன்பதாம் மாதம் இருபத்திநான்காம் தேதியாகிய இந்நாள்முதல் யெகோவாவுடைய ஆலயத்தின் அஸ்திபாரம் போடப்பட்ட அந்நாள்வரைக்கும் சென்ற காலத்தில் நடந்ததை உங்கள் மனதிலே சிந்தித்துப்பாருங்கள்.

19
הָעוֹד இன்னும் H5750
הַזֶּרַע விதை- H2233
בַּמְּגוּרָה -களஞ்சியத்தில் H4035
וְעַד־ -இன்னும்- H5704
הַגֶּפֶן திராட்சச்செடியும்- H1612
וְהַתְּאֵנָה அத்திமரமும்- H8384
וְהָרִמּוֹן மாதுளையும்- H7416
וְעֵץ -மரம்- H6086
הַזַּיִת ஒலிவின் H2132
לֹא இல்லை H3808
נָשָׂא கனிகொடுத்தது H5375
מִן־ -இந்த-
הַיּוֹם நாளிலிருந்து- H3117
הַזֶּה இதிலிருந்து H2088
אֲבָרֵךְ׃ ஆசீர்வதிப்பேன் H1288
ס ச

> களஞ்சியத்தில் இன்னும் விதைத்தானியம் உண்டோ? திராட்சைச்செடியும், அத்திமரமும், மாதுளம்செடியும், ஒலிவமரமும் பழங்களைக் கொடுக்கவில்லையே; நான் இன்றுமுதல் உங்களை ஆசீர்வதிப்பேன் என்று சொல்லுகிறார் என்றான்.

20
וַיְהִי -வந்தது H1961
דְבַר־ வார்த்தை- H1697
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
שֵׁנִית இரண்டாம்முறை H8145
אֶל־ -நோக்கி- H0413
חַגַּי ஆகாயிடம்
בְּעֶשְׂרִים -இருபத்தி H6242
וְאַרְבָּעָה -நான்காம் H0702
לַחֹדֶשׁ -மாதத்தின் H2320
לֵאמֹר׃ -என்று H0559

> இருபத்திநான்காம் தேதியாகிய அதே நாளிலே யெகோவாவுடைய வார்த்தை இரண்டாவதுமுறை ஆகாய் என்பவனுக்கு உண்டாகி, அவர்:

21
אֱמֹר சொல் H0559
אֶל־ -நோக்கி- H0413
זְרֻבָּבֶל செருபாபேலிடம் H2216
פַּחַת־ ஆளுநன்- H6346
יְהוּדָה யூதாவின் H3063
לֵאמֹר -என்று H0559
אֲנִי நான் H0589
מַרְעִישׁ அசைக்கிறேன் H7493
אֶת־ -இந்த H0853
הַשָּׁמַיִם வானங்களை- H8064
וְאֶת־ -மற்றும்- H0853
הָאָרֶץ׃ பூமியை H0776

> நீ யூதாவின் தலைவனாகிய செருபாபேலோடே சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால், நான் வானத்தையும் பூமியையும் அசையச்செய்து,

22
וְהָפַכְתִּי -கவிழ்ப்பேன் H2015
כִּסֵּא சிங்காசனத்தை- H3678
מַמְלָכוֹת ராஜ்யங்களின் H4467
וְהִשְׁמַדְתִּי -அழிப்பேன் H8045
חֹזֶק வலிமையை- H2392
מַמְלְכוֹת ராஜ்யங்களின்- H4467
הַגּוֹיִם ஜாதிகளின்
וְהָפַכְתִּי -கவிழ்ப்பேன் H2015
מֶרְכָּבָה இரதத்தையும்- H4818
וְרֹכְבֶיהָ அதில்-ஏறியவர்களையும் H7392
וְיָרְדוּ -விழும் H3381
סוּסִים குதிரைகளும்
וְרֹכְבֵיהֶם -ஏறியவர்களும் H7392
אִישׁ ஒவ்வொருவரும் H0376
בְּחֶרֶב -வாளினால்- H2719
אָחִיו׃ தன்-சகோதரனின் H0251

> இராஜ்யங்களின் சிங்காசனத்தைக் கவிழ்த்து, தேசங்களுடைய ராஜ்யங்களின் பெலத்தை அழித்து, இரதத்தையும் அதில் ஏறியிருக்கிறவர்களையும் கவிழ்த்துப்போடுவேன்; குதிரைகளோடே அவைகளின்மேல் ஏறியிருப்பவர்களும் அவரவர் தங்கள் தங்கள் சகோதரனின் பட்டயத்தினாலே விழுவார்கள்.

23

אֶקָּחֲךָ	צְבָאוֹת	יְהוָה	נְאֻם־	הַהוּא	בַּיּוֹם
எடுப்பேன்-உன்னை	சேனைகளின்	யெகோவா	என்கிறார்-	அந்த	-அந்த-நாளில்
H3947		H3068	H5002	H1931	H3117

יְהוָה	נְאֻם־	עַבְדִּי	שְׁאַלְתִּיאֵל	בֶּן־	זְרֻבָּבֶל
யெகோவா	என்கிறார்-	என்-ஊழியனே	செயல்தியேலின்	மகன்-	செருபாபேலே
H3068	H5002	H5650			H2216

בָחַרְתִּי	בְךָ	כִּי־	כַּחוֹתָם	וְשַׂמְתִּיךָ
தெரிந்துகொண்டேன்	-உன்னை	ஏனெனில்-	-முத்திரையாக	-வைப்பேன்-உன்னை
H0977			H2368	

צְבָאוֹת׃	יְהוָה	נְאֻם
சேனைகளின்	யெகோவா	என்கிறார்
	H3068	H5002

> சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்: செயல்தியேலின் மகனாகிய செருபாபேல் என்னும் என் ஊழியக்காரனே, உன்னை நான் அந்நாளிலே சேர்த்துக்கொண்டு, உன்னை முத்திரை மோதிரமாக வைப்பேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்; நான் உன்னைத் தெரிந்துகொண்டேன் என்று சேனைகளின் யெகோவா உரைக்கிறார் என்று சொல் என்றார்.